

**A TANÁCS (KKBP) 2023/231 HATÁROZATA****(2023. február 2.)****az Európai Unió Ukrajnát támogató katonai segítségnyújtási missziója által kiképzett ukrán fegyveres erők támogatása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és 41. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A (KKBP) 2021/509 tanácsi határozat <sup>(1)</sup> létrehozta az Európai Békekeretet (a továbbiakban: a Békekeret) a Szerződés 21. cikke (2) bekezdésének c) pontjával összhangban a béke megőrzésére, a konfliktusok kialakulásának megelőzésére és a nemzetközi biztonság erősítésére irányuló, a közös kül- és biztonságpolitika (a továbbiakban: KKBP) keretébe tartozó uniós fellépések tagállamok általi finanszírozása céljából. Különösen, a (KKBP) 2021/509 határozat 1. cikke (2) bekezdése b) pontjának i. alpontja értelmében a Békekeret olyan támogatási intézkedések finanszírozására szolgál, mint a harmadik államok, valamint regionális és nemzetközi szervezetek katonai és védelmi vonatkozású kapacitásainak megerősítésére irányuló fellépések.
- (2) A biztonság és a védelem területén folytatott párbeszéd és együttműködés elmélyítése az Unió és Ukrajna közötti társulási megállapodás <sup>(2)</sup> egyik fő célkitűzése. Az Unió és Ukrajna között a közös biztonság- és védelempolitika (KBVP) területén folytatott megerősített együttműködés, valamint Ukrajnának a KKBP-hez való igazodása volt az Európai Unió és Ukrajna között 2020. október 6-án tartott 22. csúcstalálkozó egyik eredménye, amelyet az Európai Unió és Ukrajna között 2021. október 12-én Kijevben tartott 23. csúcstalálkozó tovább erősített.
- (3) Oroszország Ukrajna elleni, 2014 óta tartó agressziója 2022 februárjában drámai módon eszkalálódott az Ukrajna ellen provokáció nélkül indított invázióval. Az ukrán fegyveres erők továbbra is megvédik Ukrajna területi integritását, és a rendelkezésre álló korlátozott erőforrásokkal védik az ország polgári lakosságát.
- (4) Ukrajna külügyminisztere és védelmi minisztere 2022. szeptember 30-án együttesen üdvözölte az Unió által az ukrán fegyveres erőknek nyújtott támogatást, és kérte az Uniót, hogy indítsa el az Európai Unió Ukrajnát támogató katonai segítségnyújtási misszióját (EUMAM Ukrajna) az ukrán fegyveres erők képességeinek megerősítése érdekében.
- (5) A Tanács 2022. október 17-én elfogadta az Európai Unió Ukrajnát támogató katonai segítségnyújtási missziójáról szóló (KKBP) 2022/1968 határozatot <sup>(3)</sup>. Amint azt az említett határozat hangsúlyozza, a misszió az Ukrajnának nyújtott támogatás tekintetében az uniós integrált megközelítés része, amely magában foglal az ukrán fegyveres erőköt célzó támogatási intézkedéseket.
- (6) A támogatási intézkedés végrehajtása az EUMAM Ukrajna feladata lesz. Az EUMAM Ukrajna felelős lesz a tagállamok által a kiképzési tevékenységek támogatása céljából biztosított, a kiképzéshez szükséges személyes felszerelések és a nem halálos erő célba juttatására tervezett egyéb felszerelések és készletek költségének megtérítéséért. Szoros koordinációra lesz szükség az Európai Unió Katonai Törzse, az EUMAM Ukrajna és a misszió más parancsnokságai, valamint a kiképzési tevékenységekben részt vevő tagállamok között.

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2021/509 határozata (2021. március 22.) az Európai Békekeret létrehozásáról, valamint a (KKBP) 2015/528 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2021.3.24., 14. o.).

<sup>(2)</sup> Társulási megállapodás egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészről Ukrajna között (HL L 161., 2014.5.29., 3. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/1968 határozata (2022. október 17.) az Európai Unió Ukrajnát támogató katonai segítségnyújtási missziójáról (EUMAM Ukrajna) (HL L 270., 2022.10.18., 85. o.).

- (7) A (KKBP) 2022/1968 határozat 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban a kiképzéshez szükséges személyes felszerelések nem tekintendők többé közös költségnek, ha az Európai Békekeret valamely támogatási intézkedése keretében biztosították őket.
- (8) A támogatási intézkedést a (KKBP) 2021/509 határozatban meghatározott elvek és követelmények – különösen a 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspontnak (\*) való megfelelés – figyelembevételével, valamint az Békekeret keretében finanszírozott bevételek és kiadások végrehajtására vonatkozó szabályokkal összhangban kell végrehajtani.
- (9) A Tanács megerősíti arra irányuló határozott szándékát, hogy – az Egyesült Nemzetek Alapokmányának, az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatának és a nemzetközi jognak, különösen az emberi jogok nemzetközi jogának és a nemzetközi humanitárius jognak megfelelően – megvédje, előmozdítsa és érvényre juttassa az emberi jogokat, az alapvető szabadságokat és a demokratikus elveket, valamint megerősítse a jogállamiságot és a jó kormányzást,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

#### Létrehozás, célkitűzések, hatály és időtartam

- (1) Létrejön az Európai Békekeret (a továbbiakban: a Békekeret) keretében finanszírozandó támogatási intézkedés (a továbbiakban: a támogatási intézkedés), amelynek kedvezményezettje Ukrajna (a továbbiakban: a kedvezményezett).
- (2) A támogatási intézkedés célkitűzése az Európai Unió Ukrajnát támogató katonai segítségnyújtási misszióján (EUMAM Ukrajna) keresztül támogatást nyújtani az ukrán fegyveres erők kapacitásépítéséhez annak érdekében, hogy az ukrán fegyveres erők a jelenleg zajló katonai agresszióval szemben képesek legyenek megvédeni Ukrajna területi integritását és szuverenitását, valamint védelmet nyújtani a polgári lakosság számára.
- (3) A (2) bekezdésben meghatározott célkitűzés elérése érdekében a támogatási intézkedés keretében a következők tagállamok általi nyújtását kell finanszírozni:
- a) nem halálos erő célba juttatására tervezett felszerelések és készletek, az EUMAM Ukrajna operatív igényeinek teljesítéséhez szükséges mértékben és Ukrajna kérésének megfelelően; és
- b) szolgáltatások – többek között az a) pont alapján a tagállamok által rendelkezésre bocsátott tételek szállítása, megőrzése, karbantartása és javítása – az EUMAM Ukrajna keretében nyújtott kiképzés céljára.
- (4) A kiképzés befejezésekor vagy az EUMAM Ukrajna megszűnésekor az e támogatási intézkedés keretében biztosított, nem halálos erő célba juttatására tervezett felszerelések és készletek őrzését vissza kell ruházni a kedvezményezettre. Ukrajna igényei alapján a személyes felszerelések részét képező tételeket a kiképzésen történt használatukat követően vissza lehet ruházni a kedvezményezettre.
- (5) A támogatási intézkedés időtartama az e határozat elfogadásának napjától számított 24 hónap vagy – attól függően, hogy melyik a korábbi – az EUMAM Ukrajnát létrehozó határozat lejártáig tartó időtartam.

### 2. cikk

#### Pénzügyi rendelkezések

- (1) A támogatási intézkedéssel járó kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg 45 000 000 EUR.
- (2) Valamennyi kiadást a Békekeret keretében finanszírozott műveletek bevételeinek és kiadásainak végrehajtására vonatkozó szabályokkal összhangban kell kezelni.

(\*) A Tanács 2008/944/KKBP közös álláspontja (2008. december 8.) a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok meghatározásáról (HL L 335., 2008.12.13., 99. o.).

(3) A műveletekért felelős ügyvezető a (KKBP) 2021/509 határozat 29. cikkének (5) bekezdésével összhangban e határozat elfogadását követően felhívás útján 45 000 000 EUR erejéig hozzájárulásokat kérhet. A műveletekért felelős ügyvezető által felhívás útján kért forrásokat csak kiadások kifizetésére lehet felhasználni a (KKBP) 2021/509 határozattal létrehozott bizottság által a támogatási intézkedésre vonatkozó kapcsolódó költségvetés-módosításban jóváhagyott korlátok között.

(4) A támogatási intézkedés végrehajtásához kapcsolódó kiadások az EUMAM Ukrajna elindításának dátumától számolhatók el. A kiképzéshez szükséges személyes felszerelésekhez kapcsolódó kiadások ezen támogatási intézkedés keretében e határozat hatálybalépésének dátumától számolhatók el.

### 3. cikk

#### A kedvezményezettel kötött megállapodások

(1) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) megkötö a szükséges megállapodásokat a kedvezményezettel annak biztosítása érdekében, hogy a kedvezményezett megfeleljen az e határozat által megállapított követelményeknek és feltételeknek, ami feltétele a támogatási intézkedés szerinti támogatás nyújtásának.

(2) Az (1) bekezdésben említett megállapodásoknak olyan rendelkezéseket kell tartalmazniuk, amelyek kötelezik a kedvezményezettet a következők biztosítására:

- a) az ukrán fegyveres erők részét képező, a támogatási intézkedés keretében támogatott egységek megfelelése a vonatkozó nemzetközi jognak, különös tekintettel az emberi jogok nemzetközi jogára és a nemzetközi humanitárius jogra;
- b) a támogatási intézkedés keretében biztosított eszközök megfelelő és hatékony felhasználása azokra a célokra, amelyekre rendelkezésre bocsátották őket;
- c) a támogatási intézkedés keretében biztosított eszközök kielégítő karbantartása a teljes életciklusuk során való felhasználhatóságuk és operatív rendelkezésre állásuk biztosítása érdekében;
- d) a támogatási intézkedés keretében biztosított eszközök az életciklusuk végén ne vesszenek el vagy a (KKBP) 2021/509 határozat alapján létrehozott Békekeret bizottságának beleegyezése nélkül ne ruházzák át azokat az (1) bekezdésben említett megállapodásokban azonosítottaktól eltérő személyekre vagy szervezetekre.

(3) Az (1) bekezdésben említett megállapodásoknak rendelkezéseket kell tartalmazniuk a támogatási intézkedés keretében nyújtott támogatás abban az esetben történő felfüggesztésére és megszüntetésére vonatkozóan, ha a kedvezményezettrel kötött megállapítást nyer, hogy megsértette a (2) bekezdésben meghatározott kötelezettségeket.

### 4. cikk

#### Végrehajtás

(1) A főképviselő felel e határozatnak a (KKBP) 2021/509 határozattal és a Békekeret keretében finanszírozott bevételek és kiadások végrehajtására vonatkozó szabályokkal összhangban történő végrehajtásának biztosításáért, a Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésekre irányuló szükséges intézkedések és ellenőrzések értékelésére és azonosítására vonatkozó integrált módszertani keretnek megfelelően.

(2) Az 1. cikk (3) bekezdésében említett, nem halálos erő célba juttatására tervezett, a tagállamok által rendelkezésre bocsátott felszerelések és készletek költségeinek megtérítéséhez és nyomon követéséhez kapcsolódó tevékenységeket az EUMAM Ukrajna hajta végre.

### 5. cikk

#### Nyomon követés, ellenőrzés és értékelés

(1) A főképviselő nyomon követi, hogy a kedvezményezett eleget tesz-e a 3. cikkben meghatározott kötelezettségeknek. E nyomon követést fel kell használni a 3. cikkkel összhangban megállapított kötelezettségek megsértése kontextusának és kockázatainak megismerésére, továbbá a nyomon követésnek hozzá kell járulnia az ilyen jogsértések megelőzéséhez, ideértve az emberi jogok nemzetközi jogának és a nemzetközi humanitárius jognak az ukrán fegyveres erőknek a támogatási intézkedés keretében támogatott egységei általi megsértését.

(2) A felszerelések leszállítás utáni ellenőrzését a Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésekre irányuló szükséges intézkedések és ellenőrzések értékelésére és azonosítására vonatkozó integrált módszertani kerettel összhangban kell megszervezni.

(3) A főképviselő a támogatási intézkedés befejezését követően végső értékelést végez annak értékelése érdekében, hogy a támogatási intézkedés hozzájárult-e az 1. cikk (2) bekezdésében meghatározott célkitűzés eléréséhez.

#### 6. cikk

### Jelentéstétel

A végrehajtás időszaka alatt a főképviselő a (KKBP) 2021/509 határozat 63. cikkével összhangban félévente jelentést nyújt be a Politikai és Biztonsági Bizottságnak (a továbbiakban: a PBB) a támogatási intézkedés végrehajtásáról. A műveletekért felelős ügyvezetőnek – a misszióparancsnok támogatásával – a (KKBP) 2021/509 határozat 38. cikkével összhangban rendszeresen tájékoztatnia kell az említett határozat alapján létrehozott Békekeret bizottságát a bevételek és a kiadások végrehajtásáról.

#### 7. cikk

### Felfüggesztés és megszüntetés

(1) A PBB a (KKBP) 2021/509 határozat 64. cikkével összhangban dönthet úgy, hogy részben vagy egészben felfüggeszti a támogatási intézkedés végrehajtását.

(2) A PBB ajánlhatja azt is, hogy a Tanács szüntesse meg a támogatási intézkedést.

#### 8. cikk

### Hatálybalépés

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 2-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. ROSWALL